

Novelle von Jenni Schwabe.

„Und die Tochter des Pfarrers in Verghaben ist sie?“

„Freilich, Herr, wie Sie nur so fragen können!“

„Wie sonderbar, wie sonderbar,“ murmelte er erregt, während Frau Müller fand, daß er am allerhöchsten sonderbar sei.

„Wollen Sie auch nach Verghaben?“

„Nur noch fünf Minuten. Wollen Sie jemand dort aus Besuchen, oder nur malen?“

„Erzählte sie weiter, und einer hat sogar Maler genannt.“

„Caritas hat keinen Willen, sie wollte aber nicht, sie macht sich nichts aus den Männern; sie sagt immer, sie wäre eine alte Sängerin, aber das ist nicht so schlimm.“

„Ganz und gar nicht, ja, immer, sonst wäre sie nicht so geschickt und vernünftig und so wohl erfahren in allem; sehen Sie, Caritas ist eben besser über der Caritas, selbst der Herr Pfarrer nicht.“

„Er macht es ja ganz schön, wenn er Sonntags predigt, aber wenn die Caritas bei meiner Kranken Anna soß und das Hind pflegte und tröstete und mich, die ich ganz verzweifeln wollte, dazu, dann, meine ich, wär's in unserer kleinen, engen Stube noch viel feiner.“

„Aber gewesen, als in einer Kirche.“

„Und Caritas Lindner soll sie helfen?“

„Die Frau sah ihn ängstlich von der Seite an. „Zu wem wollen Sie denn in Verghaben?“

„Er antwortete nicht, sondern sah nur den Weg entlang, an dessen Biegung eben das schlanke Mädchen mit dem Spinnradgeflücht verschwunden war.“

„Er brachte nicht mehr weit zu gehen, schon blühten rote Fliederbüsche durch das Waldesgrün, der schiefergedeckte Kirchthurm der Höhe des Pfarrhauses, und hoch stand er vor dem kleinen, schmuckten, rechenmännlichen Hause, und schaute durch das offene Fenster gerade in die Stube des Herrn Pfarrers.“

„Ist der Herr Pfarrer zu Hause?“

„Ein ehrwürdiges, weißes Haupt erlöhnte im Fensterzahn, ichob die Wille zurecht und murmelte den Fremdling. „Mit wem habe ich die Ehre?“

„Mein Name ist Gotthard von Bandel, auch der Maler Landel.“

„In der nächsten Minute lag er in den Armen des Alten, der ihn immer wieder voll Würdigung ansah.“

„Gotthard, Sie hier? welche Freude für mich, Sie noch einmal im Leben zu sehen!“

„Gotthard schaute schief durch Thür und Fenster, vergaß fast, dem alten Herren auf dessen dringende Fragen Antwort zu geben, und verbat sich zur sehr energisch das „Sie“.“

„Habe Dich wirklich nicht erkannt,“ rief der alte Herr

„Nachdem er das Verleschen in einen Umschlag gesteckt und abgerollt hatte, schickte er es durch einen Boten nach dem Schloße.“

„Die Abwendung des Blicks an die Marquise hatte ihm das Herz erleichtert.“

„Wenigstens werde ich doch die Dual abtunnen dürfen.“

„Als Martha die Räder des Wagens auf dem Sande des Schlosses knirschen hörte, eilte sie hinaus, um den

plaudernd, seinen jungen Freund ins Haus zehend, fort, „bist ein Mann geworden inzwischen — man wird alt, sehr alt.“

„Du hast Dich wirklich sehr verändert, Gotthard, und die große Wappe, was ist's mit der?“

„Ich bin in meinen alten Tagen noch einmal unter die Schüler gegangen, mehr würdiger, Erzieher.“

„Da sah ich eines Tages einen schönen Mädchenkopf, er interessierte mich — warum soll ich's leugnen?“

„Ein bekannter Maler sah ihn später zufällig bei mir, er schwor bei allen Göttern, daß ich ein ausgezeichnetes Talent habe, und seine Ueberredungskunst brachte mich mit fast berichtig Jahren noch einmal auf die Schülertbank.“

„Und es ist gescheit, ich bin ein neuer Mensch, seit die Kunst mich erhebt und erquickt, und auch die Welt sagt, daß ich wohlgerathen habe.“

„Und das schöne Mädchen, das Du liebst, und das Dir die erste Staffel zum Ruhm war?“

„Sie ist mir entwichen. Ich suchte nach ihr jahrelang, ohne sie zu finden.“

„Und der alte Herr erzählte von vielem Leid undummer, die er ertrugte, wie er sein Liebste habe der Erde anvertrauen müssen; wie aber Gott mit ihm Erbarmen gehabt und ihm eine Tochter zum Trost seines Alters gegeben habe, die sein Blick in dunklen Stunden, sein Segen, sein Glück unterbroch.“

„Steh, da ist sie,“ unterbrach er plötzlich seine Rede und seine Vorhine, unter der Erinnerung des Erlebten triibe gewordenen Züge hellten sich auf.“

„Und merkwürdig! Der diegereifte, weißgeworbte Mann sahste etwas wie Schlichterheit dieser einfachen Erscheinung gegenüber; er schaute sie lange unterwande an, ein Ausdrück drängte sich auf seine Lippen, doch verstummt er vor dem sagenden Blick dieser dunklen Augen, und ein armeliches, rodenes, Fremd mich sehr, Ihre Betantheit zu machen.“

„Dieser ließ indes seinem jungen Freunde nicht allzuviel Zeit zum Nachdenken und Ueberlegen.“

„Wer ist das, das ich nicht sofort die letzte Mischung von schelmischer Ironie in ihrem Gesichtsausdruck wahrzunehmen.“

„Mit welchem Recht?“

„Die Marquise empfing den jungen Mann ebenfalls mit einem schallhaft angehauchten Lächeln.“

„Er trante sich, daß die Angelerbeten einen so schnellen und günstigen Verlauf nahm, aber nach einigen Nachdenken erkannte er doch die Haltlosigkeit seiner Vermuthung.“

„Die Marquise mochte inwendig wohl auch die Verwunderung auf seinem Gesichte gefehen haben, denn sie bettelte sich, ihn über die Urache ihrer Herterheit anzuklären.“

„Als Dein Brief ankam, lieber Herr,“ sagte sie, „war ich grade dabei, meine Blumen zu besetzen, was ich, wie Du weißt, immer gern thust.“

„Aber Du kannst ganz ruhig sein,“ sagte das junge Mädchen hinzu, „ich thue als wüßte ich von gar nichts.“

„Du weißt ja, ich bin nicht neugierig.“

„Die Marquise mochte inwendig wohl auch die Verwunderung auf seinem Gesichte gefehen haben, denn sie bettelte sich, ihn über die Urache ihrer Herterheit anzuklären.“

„Als Dein Brief ankam, lieber Herr,“ sagte sie, „war ich grade dabei, meine Blumen zu besetzen, was ich, wie Du weißt, immer gern thust.“

„Aber Du kannst ganz ruhig sein,“ sagte das junge Mädchen hinzu, „ich thue als wüßte ich von gar nichts.“

„Du weißt ja, ich bin nicht neugierig.“

ihre Geheimnisse abtauschen könne wie gerade hier. Seiner Bitte an Caritas, das Erkundigen für den Gast zu Stand setzen zu lassen, wurde sofort freundlich Folge geleistet, und kaum hatte sich die Thür hinter ihr geschlossen, da fragte Gotthard hastig:

„Und diese Caritas ist wirklich Ihre Tochter?“

„Wirklich meine Tochter,“ wiederholte der Geistliche, „d. h. meine Pfliegerin,“ doch davon sprechen wir später, lasse mich erst noch nach so manchem anderen fragen.“

„Und der alte Herr fragte und plauderte stundenlang, und Gotthard antwortete erregt und zerstreut und sah nach der Thür.“

„Eine Magd brachte das Frühstück für den Gast, und nachdem dasselbe eingenommen, mußten der Garten und die Blumen des Herrn Pfarrers bewandert werden, und als endlich die Mittagsstunde herantrat, ließ sich Fräulein Caritas entschuldigen: eine kranke Frau harre ihrer, da könne sie leicht zu spät kommen.“

„Die Sonne brannte heiß vom Himmel herab.“

„Acht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

„Nacht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

„Nacht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

„Nacht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

„Nacht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

„Nacht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

„Nacht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

„Nacht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

„Nacht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

„Nacht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

„Nacht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

„Nacht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

„Nacht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

„Nacht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

„Nacht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

„Nacht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

„Nacht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

„Nacht! Auch ihm hatte der Herr Pfarrer gerathen, für einige Stunden die Hitze zu suchen nach dem weiten Marstede am südlichen Morde, aber es war ihm unmöglich, in ihm vor dem verheerenden Uebel.“

Die Milchröder.

Novelle von Edoard Cadol.

Deutsch von H. Vembke.

„Es war noch früh am Morgen, aber die Glocken läuteten bereits in voller Thätigkeit.“

„Nachdem er das Verleschen in einen Umschlag gesteckt und abgerollt hatte, schickte er es durch einen Boten nach dem Schloße.“

„Die Abwendung des Blicks an die Marquise hatte ihm das Herz erleichtert.“

„Wenigstens werde ich doch die Dual abtunnen dürfen.“

„Als Martha die Räder des Wagens auf dem Sande des Schlosses knirschen hörte, eilte sie hinaus, um den

plaudernd, seinen jungen Freund ins Haus zehend, fort, „bist ein Mann geworden inzwischen — man wird alt, sehr alt.“

„Du hast Dich wirklich sehr verändert, Gotthard, und die große Wappe, was ist's mit der?“

„Ich bin in meinen alten Tagen noch einmal unter die Schüler gegangen, mehr würdiger, Erzieher.“

„Da sah ich eines Tages einen schönen Mädchenkopf, er interessierte mich — warum soll ich's leugnen?“

„Ein bekannter Maler sah ihn später zufällig bei mir, er schwor bei allen Göttern, daß ich ein ausgezeichnetes Talent habe, und seine Ueberredungskunst brachte mich mit fast berichtig Jahren noch einmal auf die Schülertbank.“

„Und es ist gescheit, ich bin ein neuer Mensch, seit die Kunst mich erhebt und erquickt, und auch die Welt sagt, daß ich wohlgerathen habe.“

„Habe Dich wirklich nicht erkannt,“ rief der alte Herr

„Nachdem er das Verleschen in einen Umschlag gesteckt und abgerollt hatte, schickte er es durch einen Boten nach dem Schloße.“

„Die Abwendung des Blicks an die Marquise hatte ihm das Herz erleichtert.“

„Wenigstens werde ich doch die Dual abtunnen dürfen.“

„Als Martha die Räder des Wagens auf dem Sande des Schlosses knirschen hörte, eilte sie hinaus, um den

plaudernd, seinen jungen Freund ins Haus zehend, fort, „bist ein Mann geworden inzwischen — man wird alt, sehr alt.“

„Du hast Dich wirklich sehr verändert, Gotthard, und die große Wappe, was ist's mit der?“

„Ich bin in meinen alten Tagen noch einmal unter die Schüler gegangen, mehr würdiger, Erzieher.“

„Da sah ich eines Tages einen schönen Mädchenkopf, er interessierte mich — warum soll ich's leugnen?“

„Ein bekannter Maler sah ihn später zufällig bei mir, er schwor bei allen Göttern, daß ich ein ausgezeichnetes Talent habe, und seine Ueberredungskunst brachte mich mit fast berichtig Jahren noch einmal auf die Schülertbank.“

„Und es ist gescheit, ich bin ein neuer Mensch, seit die Kunst mich erhebt und erquickt, und auch die Welt sagt, daß ich wohlgerathen habe.“

„Habe Dich wirklich nicht erkannt,“ rief der alte Herr

„Nachdem er das Verleschen in einen Umschlag gesteckt und abgerollt hatte, schickte er es durch einen Boten nach dem Schloße.“

Aus der Stadt und Umgebung.

Halle, 21. Juni.

Öffentliche Stadtverordneten-Sitzung.

Montag, 20. Juni.

Am Vorstandsitzung die Herren: Professor Dittenberger (Vorsitzender), Baumeister E. Schulze (Schriftführer), Am Magistratsitzung die Herren: Oberbürgermeister Staube, Bürgermeister Dr. Schmidt, Stadträte Urndt, Dönnl, Hildebrand, von Holz, Schumacher, Dr. Krübe, Jernial.

Die Damen apten also nichts von den Absichten Langacs. Herrlot bedauerte das; aber er wäre schwerlich im Stande gewesen, eine Urache dafür anzugeben.

„Nach demgemäß Frühstück geht Mariga Wor.“

„Ich lasse euch allein,“ sagte sie, „weil die Kinder überflüssig sind.“

„Sie erwartete, daß der junge Mann in demselben scherzhaften Tone antworten würde, aber keine Miene blieb ernst; sie zeigte einen fast sorgenvollen Ausdruck.“

„Du bist so still, Herrlot,“ sagte sie, „Sandel es ist ein Dein eigenes Interesse?“

„Sie lächelte ihm freundlich zu, gab ihm die Hand und ging dann leise, aber doch ein wenig bewegt hinaus.“

„Lass uns in den Garten gehen, Herrlot,“ sagte die Marquise, „wir sind dort besser für uns allein.“

„Drängen angelangt, nahm sie auf einer Bank Platz und der junge Mann ließ sich an ihrer Seite nieder.“

„Also, lieber Herrlot,“ sagte Frau Brs, „was geht es denn nun?“

„In kurzen Worten legte dieser sie von dem, was zwischen ihm und seinem Milchröder verhandelt worden war, in Kenntniß.“

„Je länger er sprach, desto ernster wurde Frau de Brs. Man sah sie förmlich, wie sie Gerände gegen die Wände des Herrn de Langacs hervorluchte.“

„Sie hätte Mariga ganz nahe bei sich, selbst wenn das junge Paar nicht unter dem gleichen Dache wohnen bleiben wollte.“





